

POEMA XX

*Puedo escribir los versos
más tristes esta noche.*

*Escribir, por ejemplo: "La noche
está estrellada,
y tiritan, azules, los astros, a
lo lejos."*

*El viento de la noche gira en
el cielo y canta.*

*Puedo escribir los versos
más tristes esta noche.
Yo la quise, y a veces ella
también me quiso.*

*En las noches como ésta la
tuve entre mis brazos.
La besé tantas veces bajo el
cielo infinito.*

*Ella me quiso, a veces yo
también la quería.
¡Cómo no haber amado sus
grandes ojos fijos!*

*Puedo escribir los versos
más tristes esta noche.
Pensar que no la tengo. Sentir
que la he perdido.*

*Oír la noche inmensa, más
inmensa sin ella.
Y el verso cae al alma como
al pasto el rocío.*

*¡Qué importa que mi amor
no pudiera guardarla!
La noche está estrellada y
ella no está conmigo.*

*(*continua en la siguiente)*

Gradación

Es una figura literaria de repetición que, en origen, consistía en un encadenamiento exclusivamente formal de las palabras (por ejemplo, palabras en versos o frases sucesivas terminadas en las mismas sílabas). No obstante, terminó derivando en una colocación de elementos en un orden ascendente o descendente desde el punto de vista semántico, de manera que las ideas aparezcan encadenadas firmemente.

*"Acude, acorre, vuela,
traspasa el alta sierra, ocupa el llano, no perdones la espuela,
no des paz a la mano,
menea fulminado el hierro insano."
(Fray Luis de León)*

Hipálage

Es una figura retórica que consiste en atribuir a un sustantivo, desplazándola, una cualidad o acción propia de otro sustantivo cercano. Esta figura también ha sido utilizada por autores del siglo XX, como Pablo Neruda, en su poema XX, cuando dice:

*Escribir, por ejemplo: "La noche está estrellada, y tiritan, azules, los astros, a lo
lejos." (desplazando el cielo por la noche.)*

Pablo Neruda, autor de Poema XX.



Hipérbaton

(el plural es hipérbatos): Trasposición de las relaciones gramaticales (entre sujeto y predicado, verbo y objeto, etc.) Proyectar un elemento fuera del marco "normal" de la frase. Se altera el orden normal de las palabras en un enunciado; consiste en la separación de dos elementos sintácticamente unidos mediante la intercalando un elemento ajeno de una o más palabras, que normalmente no corresponde a esa posición. Debido a la libertad de posición en castellano tendremos que tener cuidado al señalar esta figura; en todo caso, el hipérbaton será más claro cuando más fuerce el orden habitual.

Eso es todo. A lo lejos alguien canta. A lo lejos. Mi alma no se contenta con haberla perdido.

Como para acercarla mi mirada la busca. Mi corazón la busca, y ella no está conmigo.

La misma noche que hace blanquear los mismos árboles. Nosotros, los de entonces, ya no somos los mismos.

Yo no la quiero, es cierto, pero cuánto la quise. Mi voz buscaba al viento para tocar su oído.

De otro. Será de otro. Como antes de mis besos. Su voz, su cuerpo claro. Sus ojos infinitos.

Ya no la quiero, es cierto, pero tal vez la quiero. Es tan corto el amor, y es tan largo el olvido.

Porque en noches como ésta la tuve entre mis brazos, mi alma no se contenta con haberla perdido.

Aunque éste sea el último dolor que ella me causa, y éstos sean los últimos versos que yo le escribo.

Pablo Neruda (1904-1973).

*"Inés, tus bellos, ya me matan, ojos,
y al alma, roban pensamientos, mía,
desde aquel triste, en que te vieron, día,
con tan crueles, por tu causa, enojos"*
(Lope de Vega)

Hipérbole (o áuxesis)

Aumentación cuantitativa de una de las propiedades de un objeto, estado, etc. Exageración destinada a engrandecer o empequeñecer el concepto que se expresa. También se la clasifica como Eufemismo.

*"Portúmulo todo el mundo,
por luto el cielo, por bellas
antorchas pon las estrellas,
y por llanto, el mar profundo."*
(Salinas)

*La cama tenía en el suelo y dormía por lado
por no gastar las sábanas.*
(Quevedo)



PEDRO SALINAS

Nace en Madrid en 1891. Estudia Derecho y Filosofía y Letras en la Universidad Central de Madrid. Entre 1914 y 1917 fue lector de español en la Sorbona y entre 1922 y 1923 en Cambridge. En 1918 gana la Cátedra de Literatura de la Universidad de Sevilla, donde permaneció ocho años. Su influjo en los jóvenes poetas andaluces es importante, según recuerda Cernuda: "Quien acude a él halla siempre, por lo menos, una palabra, un gesto, un estímulo".

Pedro Salinas.